



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0243/2013**

28 .6. 2013

## ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o mobilizaci prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (EGF/2013/000 TA 2013 – technická pomoc z podnětu Komise) (COM(2013)0291 – C7-0126/2013 – 2013/2087(BUD))

Rozpočtový výbor

Zpravodajka: Alda Sousa

**OBSAH**

	<b>Strana</b>
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	3
PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY .....	7
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	9
PŘÍLOHA II: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI.....	13
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU .....	15

## NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o mobilizaci prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (EGF/2013/000 TA 2013 – technická pomoc z podnětu Komise)  
(COM(2013)0291 – C7-0126/2013 – 2013/2087(BUD))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0291 – C7-0126/2013),
  - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup> (IID ze dne 17. května 2006), a zejména na body 28,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>2</sup> (dále jen „nařízení o EFG“),
  - s ohledem na postup třístranných rozhovorů stanovený v bodě 28 IID ze dne 17. května 2006,
  - s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 28.–29. června 2012 ohledně Paktu pro růst a zaměstnanost,
  - s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady ve dnech 7.–8. února 2013,
  - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
  - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A7-0243/2013),
- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie prostřednictvím Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, které se ještě prohloubily v důsledku ekonomické, finanční a sociální krize, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na pracovní trh;
- B. vzhledem k tomu, že Komise zajišťuje fungování EFG v souladu s obecnými pravidly nařízení (ES, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet<sup>3</sup>, a s prováděcími pravidly týkajícími se tohoto způsobu plnění rozpočtu Unie;

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

- C. vzhledem k tomu, že v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na interinstitucionální dohodu (IID) ze dne 17. května 2006 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, by měla být finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům odpovídající a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejefektivněji;
- D. vzhledem k tomu, že každý rok lze z podnětu Komise poskytnout až 0,35 % roční částky z EFG na technickou pomoc, která se použije na financování monitorování, poskytování informací, administrativní a technickou podporu, audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění nařízení o EFG, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 1 daného nařízení, včetně poskytování informací a poradenství členským státům při využívání, sledování a hodnocení EFG a poskytování informací evropským a vnitrostátním sociálním partnerům o využívání prostředků EFG (čl. 8 odst. 4 nařízení o EFG);
- E. vzhledem k tomu, že Komise je v souladu s čl. 9 odst. 2 nařízení o EFG povinna vytvořit internetové stránky, které budou k dispozici ve všech úředních jazycích Unie a budou poskytovat a šířit informace o podávání žádostí a zdůrazňovat úlohu rozpočtového orgánu;
- F. vzhledem k tomu, že Komise na základě těchto článků požádala o uvolnění prostředků z EFG na pokrytí výdajů v souvislosti s technickou pomocí při monitorování obdržných a schválených žádostí a navržených a provedených opatření, na rozšíření internetových stránek, publikační činnost a vytváření audiovizuálních nástrojů, vytvoření znalostní základny, poskytování administrativní a technické podpory členským státům a na přípravu závěrečného hodnocení EFG (2007–2013);
- G. vzhledem k tomu, že žádost splňuje kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG;
1. souhlasí s tím, aby byla opatření navržená Komisí financována jako technická pomoc v souladu s čl. 8 odst. 1 a 4 a čl. 9 odst. 2 nařízení o EFG;
  2. vyjadřuje politování nad tím, že výsledky konečného následného hodnocení EFG budou k dispozici příliš pozdě, aby mohly přispět do diskuse o novém nařízení týkajícím se EFG na období 2014–2020, zejména s ohledem na účinnost využívání kritéria krizové výjimky, neboť příslušné případy v rámci EFG nebyly analyzovány v hodnotící zprávě EFG v polovině období;
  3. bere na vědomí, že Komise již v roce 2011 zahájila přípravu formuláře elektronické žádosti a standardizovaných postupů pro zjednodušené předkládání žádostí a jejich rychlejší zpracovávání a pro lepší předkládání zpráv; žádá Komisi, aby informovala o pokroku, jehož bylo dosaženo využitím technické pomoci v roce 2011 a 2012;
  4. připomíná, že je důležité vytvářet sítě a provádět výměny informací o EFG; podporuje proto financování odborné skupiny kontaktních osob EFG a také další činnosti vytvářející síť kontaktů mezi členskými státy, včetně letošního semináře pro odborníky o provádění EFG; zdůrazňuje, že je nutné dále zlepšit kontakty mezi všemi subjekty, které se zabývají žádostmi v rámci EFG, včetně sociálních partnerů, aby se vytvořilo co nejvíce synergií;
  5. vyzývá Komisi, aby Parlament zvala na semináře a schůze odborné skupiny kontaktních

osob pořádané prostřednictvím technické pomoci, s využitím příslušných ustanovení Rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí<sup>1</sup>;

6. vybízí členské státy, aby využily výměny osvědčených postupů a poučily se zejména od těch členských států, které již vytvořily vnitrostátní informační sítě o EFG, do nichž jsou zapojeni sociální partneři a zúčastněné strany na místní úrovni, díky čemuž mají k dispozici kvalitní strukturu pro poskytnutí pomoci pro případ, že by došlo k situaci, která spadá do působnosti EFG;
7. vyzývá Komisi, aby sociální partnery zvala na semináře pro odborníky pořádané prostřednictvím technické pomoci;
8. žádá členské státy a všechny zúčastněné orgány, aby vyvinuly potřebné úsilí ke zlepšení procedurálních a rozpočtových postupů s cílem urychlit uvolnění prostředků z EFG; bere v tomto směru na vědomí zdokonalený postup zavedený Komisí v reakci na žádost Parlamentu o rychlejší uvolňování grantů, v jehož rámci je rozpočtovému orgánu předkládáno hodnocení Komise týkající se způsobilosti dotčené žádosti o podporu z EFG spolu s návrhem na uvolnění prostředků z EFG; očekává, že v rámci nadcházejícího přezkumu EFG dojde k dalšímu zkvalitnění postupů a že bude dosaženo větší účinnosti, transparentnosti, odpovědnosti a viditelnosti fondu;
9. je znepokojen možným negativním dopadem, který by snížení počtu zaměstnanců mohlo mít na rychlé, řádné a účinné posouzení obdržených žádostí a provádění technické pomoci z EFG; domnívá se, že jakékoli krátkodobé či dlouhodobé snížení stavu zaměstnanců by mělo vycházet z předem vypracovaného posouzení dopadu a mělo by plně zohlednit mimo jiné právní závazky Unie a nové pravomoci orgánů a institucí a větší rozsah jejich úkolů vyplývající ze Smluv;
10. vyjadřuje politování nad tím, že Komise neplánuje na rok 2013 žádnou zvláštní propagační činnost vzhledem k tomu, že některé členské státy, včetně států využívajících EFG, zpochybňují užitečnost a výhody tohoto fondu;
11. bere na vědomí skutečnost, že po opakovaných žádostech Parlamentu vykazuje rozpočet na rok 2013 v rozpočtové položce 04 05 01 týkající se EFG prostředky na platby ve výši 50 000 000 EUR; připomíná, že EFG byl vytvořen jako zvláštní oddělený nástroj s vlastními cíli a lhůtami a že tudíž potřebuje vlastní přiděl prostředků, aby se předešlo zbytečným zpožděním vzhledem k tomu, že v současné době je tento fond financován přesuny z jiných rozpočtových položek, což může být škodlivé pro dosažení sociálních, ekonomických a politických cílů EFG;
12. vyjadřuje naději, že opatření přijatá Komisí v oblasti technické pomoci pomohou zvýšit přidanou hodnotu EFG a povedou k cílenější a dlouhodobější podpoře a opětovnému začlenění propuštěných pracovníků na trh práce;
13. hluboce lituje rozhodnutí Rady blokovat prodloužení „krizové výjimky“, která umožňuje poskytovat finanční pomoc jak pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku současné sociální, finanční a hospodářské krize, tak pracovníkům, kteří ztratili zaměstnání kvůli

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 304, 20.11.2010, s.47.

velkým změnám ve struktuře světového obchodu, a která v případě žádostí podaných po 31. prosinci 2011 umožňuje zvýšit finanční účast Unie na nákladech programu na 65 %; vyzývá Radu, aby toto opatření bezodkladně znovu zavedla, zejména s ohledem na rychle se zhoršující sociální situaci v několika členských státech po rozšíření a prohloubení recese;

14. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
15. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady toto rozhodnutí podepsal a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;
16. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení i s jeho přílohou Radě a Komisi.

## PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne ...

**o mobilizaci prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (EGF/2013/000 TA 2013 – technická pomoc z podnětu Komise)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup>, a zejména na bod 28 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>2</sup>, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise<sup>3</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory propuštěným pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na pracovní trh.
- (2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje z EFG uvolnit prostředky v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.
- (3) V nařízení (ES) č. 1927/2006 je stanoveno, že na technickou pomoc vyžádanou z podnětu Komise lze každoročně vyčlenit 0,35 % maximální roční částky. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 750 000 EUR.
- (4) Z EFG by proto měly být tyto prostředky uvolněny, aby bylo možno poskytnout technickou pomoc z podnětu Komise.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 750 000 EUR v prostředcích na závazky a v prostředcích na platby.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda*



# VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

## I. Souvislosti

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci byl zřízen, aby poskytoval dodatečnou pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých strukturálních změn ve světovém obchodu.

Podle ustanovení bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup> a článku 12 nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>2</sup> nesmí fond přesáhnout částku 500 000 000 EUR čerpanou z rozpětí pod stropem celkových výdajů z předchozího roku, případně ze zrušených prostředků na závazky z předchozích dvou let, kromě prostředků souvisejících s okruhem 1b. Příslušné částky se zapíší do rozpočtu jako přiděl prostředků, jakmile se určí dostatečné rozpětí nebo zrušené závazky.

Pokud jde o postup, k využití prostředků z fondu je třeba, aby Komise v případě kladného posouzení žádosti předložila rozpočtovému orgánu návrh na uvolnění prostředků z fondu a zároveň příslušnou žádost o převod prostředků.

## II. Návrh Komise

Dne 15. května 2013 přijala Komise nový návrh rozhodnutí o uvolňování prostředků z EFG.

Týká se uvolnění 750 000 EUR z tohoto fondu, které by pokryly náklady na technickou pomoc poskytnutou Komisi. Cílem této technické pomoci je financovat monitorování, poskytování informací a poradenství členským státům ohledně využívání, sledování a hodnocení EFG. Podle čl. 8 odst. 1 nařízení o EFG lze na technickou pomoc vyžádanou z podnětu Komise každoročně vyčlenit 0,35 % maximální roční částky EFG. Každý rok lze k pokrytí uvedených potřeb spojených s využíváním fondu použít nejvýše 1,75 milionu EUR.

Podle návrhu Komise má požadovaná částka v roce 2013 pokrýt následující činnosti:

Monitorování: Komise bude nadále shromažďovat údaje o obdržných a uhrazených žádostech a navržených a provedených opatřeních a zaktualizuje Statistický portrét EFG s informacemi do konce roku 2013. Díky přípravným pracím provedeným v posledních letech budou tyto kroky provedeny s využitím běžných administrativních zdrojů Komise.

Poskytování informací: Internetové stránky o EFG<sup>3</sup>, které Komise zřídila v rámci oblasti zaměstnanosti, sociálních věcí a sociálního začlenění a které spravuje v souladu s čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1927/2006, budou pravidelně aktualizovány a rozšiřovány, přičemž každá jejich nová součást bude rovněž přeložena do všech úředních jazyků EU. Budou vypracovány informace o novém nařízení o EFG a výroční zpráva EFG, která bude přeložena, vytištěna a distribuována. Bude podporováno obecné povědomí o EFG a jeho viditelnost. Tematika EFG

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> <http://ec.europa.eu/egf>

bude zohledněna v různých publikacích a v rámci audiovizuálních činností Komise. Náklady na všechny tyto činnosti se odhadují na 80 000 EUR.

Vytváření znalostní základny: Komise pokračuje ve své práci směřující k zavedení formuláře elektronické žádosti a standardizovaných postupů pro žádosti o příspěvek z EFG, což umožní zjednodušení žádostí podle nového nařízení, zrychlení jejich zpracování a snadnější získávání údajů z nich pro různé potřeby. Pokračuje rovněž standardizování formulářů závěrečných zpráv s cílem ulehčit členským státům jejich administrativní zátěž.

Komise vylepší databázi faktů a číselných údajů o případech EFG včetně pracovníků, opatření a výsledků.

Náklady na tyto činnosti se odhadují na 80 000 EUR.

Administrativní a technická podpora: Odborná skupina kontaktních osob EFG (po jednom členu z každého členského státu) uspořádá dvě zasedání, jejichž celkové náklady se odhadují na 70 000 EUR.

Komise bude navíc organizovat vytváření kontaktních sítí mezi členskými státy. Stěžejní událostí této činnosti bude seminář pro odborníky na téma provádění EFG, během kterého budou zkušenosti nasbírané v rámci současného nařízení (2007–2013) využity k přípravě východisek pro nové nařízení (2014–2020). Náklady na tyto činnosti se odhadují na 120 000 EUR.

Hodnocení: Komise provede závěrečnou fázi následného hodnocení EFG (2007–2013) prostřednictvím smlouvy s externím konzultantem, který vyhodnotí případy EFG v okamžiku jejich uzavření a zaměří se na dopad EFG a jeho přidanou hodnotu během stávajícího období. Náklady tohoto hodnocení se odhadují na 400 000 EUR.

### **III. Financování:**

IID povoluje uvolnění prostředků z EFG v rámci ročního stropu 500 000 000 EUR. V čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 1927/2006 je stanoveno, že 0,35 % této částky (tj. 1 750 000 EUR) lze každoročně vyčlenit na technickou pomoc vyžádanou z podnětu Komise. V současné době je stále k dispozici celá částka na rok 2013. Na technickou pomoc zatím nebyly vyčleněny žádné prostředky. Navrhovaný příspěvek na technickou pomoc vyžádaný z podnětu Komise v roce 2013 činí 750 000 EUR. Po uvolnění této částky zůstává pro případ dalších potřeb, jež by mohly vzniknout později v průběhu roku, k dispozici částka 1 000 000 EUR.

Jedná se o čtvrtou žádost o uvolnění prostředků z fondu EFG předloženou rozpočtovému orgánu v roce 2013. Po odečtení celkové aktuálně požadované částky (750 000 EUR) od dostupných prostředků tedy do konce roku 2013 zůstává k dispozici částka 486 581 045 EUR. Zůstane tak k dispozici více než 25 % maximální roční částky určené pro EFG pro přidělení během posledních čtyř měsíců roku 2013, jak požaduje čl. 12 odst. 6 nařízení o EFG.

### **IV. Postup**

Komise předložila žádost o převod finančních prostředků<sup>1</sup>, aby mohly být do rozpočtu na rok 2013 zapsány konkrétní prostředky na závazky a na platby, v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006.

Bude-li mezi Parlamentem a Radou dosaženo dohody, mohly by třístranné rozhovory o tomto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, který předložila Komise, proběhnout ve zjednodušené formě (výměna dopisů), jak stanoví čl. 12 odst. 5 právního základu.

Podle interní dohody je do celého procesu zapojen Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL), aby poskytoval konstruktivní podporu a přispíval ke správnému hodnocení žádostí o uvolnění prostředků z fondu. Poté, co výbor EMPL Evropského parlamentu vypracoval hodnocení, vydal své stanovisko k uvolnění prostředků z EFG, které je připojeno k této zprávě formou dopisu.

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, potvrdilo, že s náležitým ohledem na interinstitucionální dohodu je důležité zajistit rychlý postup pro přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z fondu.

## **V. Stanovisko zpravodajky**

Zpravodajka souhlasí s opatřeními, která navrhuje Komise k financování v rámci technické pomoci, a domnívá se, že pomohou zjednodušit postup podávání žádostí a umožní lepší přístup k příslušným údajům.

Zejména podporuje navrhovaná opatření v oblasti sdílení znalostí a informací prostřednictvím internetové stránky EFG a prostřednictvím skupin a sítí odborníků, která by ve spojení s lepším přehledem o fungování EFG vedla k účinnějšímu provádění opatření EFG v budoucnosti.

Zpravodajka doporučuje rozšíření cíle a kritérií EFG tak, aby zahrnuly a umožnily i žádosti ze zemí s menší demografickou hustotou, zejména tím, že jako limit stanoví 200 zaměstnanců a rozšíří kritéria působivosti na nezávislou činnost z jiných odvětví.

Zpravodajka trvá na tom, že je třeba alespoň zachovat výši prostředků na závazky i platby EFG na úrovni roční částky nejméně 500 000 000 EUR; dále se s ohledem na zásadu rozpočtové jednotnosti domnívá, že z důvodů transparentnosti a odpovědnosti je nanejvýš důležité podporovat začlenění EFG do rozpočtu EU.

Zpravodajka trvá zejména na tom, že je naléhavě nutné znovu zavést „krizovou výjimku“ a také zavést zvláštní ustanovení, která usnadní uvolnění prostředků z EFG pro členské státy, které čelí obzvláště závažným sociálním, ekonomickým a finančním problémům.

A také doporučuje zlepšit kontakty mezi všemi subjekty, které jsou zapojeny do vyřizování žádostí o finanční prostředky z EFG, a vyzývá členské státy, aby na vnitrostátní úrovni

---

<sup>1</sup> DEC 08/2013 ze dne 16. května 2013.

zavedly soubor doplňujících opatření, která zajistí, aby byla daným pracovníkům poskytnuta odpovídající podpora a aby byla zavedena odpovídající právní ustanovení, kterými se předejde zneužívání prostředků z EFG.

## PŘÍLOHA II: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

Pan Alain Lamassoure  
předseda Rozpočtového výboru  
ASP 13E158

**Věc: Stanovisko k uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v souvislosti se žádostí EGF/2013/000 Technická pomoc 2013 (COM(2013)291 v konečném znění)**

Vážený pane předsedo,

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) a jeho pracovní skupina pro EFG se zabývaly uvolněním prostředků z EFG v souvislosti se žádostí **EGF/2013/000 Technická pomoc 2013** a přijaly následující stanovisko.

Výbor EMPL a pracovní skupina pro EFG souhlasí s uvolněním prostředků z tohoto fondu na základě uvedené žádosti. Výbor EMPL však v této souvislosti předkládá několik poznámek, aniž by jakkoli zpochybňoval převod prostředků.

Rozhodnutí výboru EMPL vychází z těchto úvah:

- A) vzhledem k tomu, že podle čl. 8 odst. 1 nařízení o EFG (ES) č. 1927/2006 lze z podnětu Komise každoročně poskytnout 0,35 % roční maximální částky EFG (500 milionů EUR ročně) na technickou pomoc;
- B) vzhledem k tomu, že následné hodnocení EFG již bylo zahájeno v roce 2012;
- C) vzhledem k tomu, že počet případů EFG, které byly uzavřeny do dnešního dne, poskytuje značné množství kvalitativních i kvantitativních údajů o vlivu EFG na zaměstnatelnost pracovníků propuštěných v důsledku dopadů globalizace nebo finanční a hospodářské krize;
- D) vzhledem k tomu, že fungování EFG podle stávajícího nařízení (ES) č. 1927/2006 skončí v roce 2013 a tato analýza je velmi důležitá pro jednání o novém nařízení o EFG na období let 2014–2020;
- E) vzhledem k tomu, že technická pomoc, kterou Komise poskytuje členským státům, podporuje a zlepšuje využívání EFG, neboť poskytuje informace o žádostech a šíří mezi členské státy osvědčené postupy;
- F) vzhledem k tomu, že pracovní skupina pro EFG často zdůrazňuje, že je nutné zlepšit viditelnost EFG jakožto komunitárního nástroje solidarity s propuštěnými pracovníky;

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci proto vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení týkajícího se uvolnění prostředků z fondu na technickou pomoc Komisi začlenil tyto návrhy:

1. souhlasí s tím, aby byla opatření navržená Komisí financována jako technická pomoc v souladu s čl. 8 odst. 1 a 4 a čl. 9 odst. 2 nařízení o EFG (č. 1927/2006);
2. vyjadřuje politování nad tím, že výsledky konečného následného hodnocení EFG budou k dispozici příliš pozdě, aby mohly přispět do diskuse o novém nařízení týkajícím se EFG na období 2014–2020, zejména s ohledem na účinnost využívání kritéria krizové výjimky, neboť příslušné případy v rámci EFG nebyly analyzovány v hodnotící zprávě EFG v polovině období;
3. vyjadřuje politování nad tím, že Komise neplánuje na rok 2013 žádnou zvláštní propagační činnost, vzhledem k tomu, že některé členské státy, a to včetně těch, které EFG využívají často, zpochybňují jeho užitečnost a výhody;
4. bere na vědomí, že Komise již v roce 2011 zahájila přípravu formuláře elektronické žádosti a standardizovaných postupů pro zjednodušené předkládání žádostí a jejich rychlejší zpracovávání a pro lepší předkládání zpráv; žádá Komisi, aby informovala o pokroku, jehož bylo dosaženo využitím technické pomoci v roce 2011 a 2012;
5. je znepokojen možným negativním dopadem, který by snížení počtu zaměstnanců mohlo mít na rychlé, řádné a účinné posouzení obdržených žádostí a provádění technické pomoci z EFG; domnívá se, že jakékoli krátkodobé či dlouhodobé snížení stavu zaměstnanců by mělo vycházet z předem vypracovaného posouzení dopadu a měly by být plně vzaty v úvahu mj. právní závazky Unie a nové pravomoci orgánů a institucí a větší rozsah jejich úkolů vyplývající ze Smluv;
6. připomíná, že je důležité vytvářet sítě a provádět výměny informací o EFG; podporuje proto financování odborné skupiny kontaktních osob EFG; zdůrazňuje dále, že je důležité propojit všechny subjekty, které se zabývají žádostmi v rámci EFG, včetně sociálních partnerů, aby se vytvořilo co nejvíce synergií, a také zajistit, aby členské státy lépe uplatňovaly nové nařízení na období 2014–2020, jakmile bude připraveno;
7. vyzývá Komisi, aby sociální partnery zvala na semináře pro odborníky pořádané prostřednictvím technické pomoci;
8. vyzývá Komisi, aby Parlament zvala na semináře a schůze odborné skupiny kontaktních osob pořádané prostřednictvím technické pomoci, s využitím příslušných ustanovení Rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí<sup>1</sup>;

S úctou

Pervenche Berès

---

<sup>1</sup> Úřední věstník Evropské unie, L 304/47 20.11.2010.

## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	27.6.2013
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 15 -: 2 0: 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marta Andreasen, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Jan Mulder, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel, Derek Vaughan
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Georgios Stavrakakis